



## Совет Безопасности

Пятьдесят шестой год

**4428**-е заседание

Вторник, 27 ноября 2001 года, 10 ч. 10 м.  
Нью-Йорк

*Предварительный отчет*

*Председатель:* г-жа Даррант. . . . . (Ямайка)

*Члены:*

Бангладеш . . . . .	г-н Чоудхури
Китай . . . . .	г-н Шэнь Гофан
Колумбия . . . . .	г-н Вальдивьесо
Франция . . . . .	г-жа д'Ашон
Ирландия . . . . .	г-н Райан
Мали . . . . .	г-н Уан
Маврикий . . . . .	г-н Бхукори
Норвегия . . . . .	г-н Стрёммен
Российская Федерация . . . . .	г-н Заемский
Сингапур . . . . .	г-жа Ли
Тунис . . . . .	г-н Джеранди
Украина . . . . .	г-н Крохмаль
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-н Каннингем

### Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2001/1079).

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Положение на Ближнем Востоке**

##### **Доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2001/1079)**

**Председатель** (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности проводит свое заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится доклад Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением, документ S/2001/1079.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2001/1110, в котором содержится текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее консультаций Совета.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов к проведению голосования по проекту резолюции, находящемуся на его рассмотрении. Если не будет возражений, я поставлю сейчас проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосования поднятием руки.

Голосовали за:

Бангладеш, Китай, Колумбия, Франция, Ирландия, Ямайка, Мали, Маврикий, Норвегия, Российская Федерация, Сингапур, Тунис, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

**Председатель** (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принят единогласно в качестве резолюции 1381 (2001).

В связи с только что принятой резолюцией о продлении мандата Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за

разъединением я уполномочена сделать от имени Совета Безопасности следующее дополнительное заявление:

«Как известно, в пункте 12 доклада Генерального секретаря о Силах Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (S/2001/1079) говорится:

«... положение на Ближнем Востоке по-прежнему является потенциально опасным и, по-видимому, останется таковым до тех пор, пока не удастся достичь всеобъемлющего урегулирования, охватывающего все аспекты ближневосточной проблемы».

Это заявление Генерального секретаря отражает мнение Совета Безопасности».

Это заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2001/37.

Совет Безопасности завершил на этом нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*